

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2009-2010

16 DECEMBER 2009

Wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen

Evocatieprocedure (1)

ONTWERP GEËVOCEERD
DOOR DE SENAAT

**De onderzoekstermijn
bedraagt 20 dagen.**

Zie:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52-2310 - 2009/2010 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5 : Amendement.
- Nr. 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag: 15 december 2009.

Zie ook:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52-2311 - 2009/2010 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Verslag.
- Nr. 3 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag: 15 december 2009.

(1) Spoedprocedure (artikel 80 van de Grondwet). Beslissingen van de parlementaire overlegcommissie : nr. 4-82/24

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

16 DÉCEMBRE 2009

Projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses

Procédure d'évocation (1)

PROJET ÉVOQUÉ
PAR LE SÉNAT

**Le délai d'examen
est de 20 jours.**

Voir:

Documents de la Chambre des représentants :

52-2310 - 2009/2010 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Amendement.
- N° 6 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral: 15 décembre 2009.

Voir aussi:

Documents de la Chambre des représentants :

52-2311 - 2009/2010 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Texte adopté par la commission.
- N° 4 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral: 15 décembre 2009.

(1) Procédure d'urgence (article 80 de la Constitution). Décisions de la commission parlementaire de concertation : n° 4-82/24

Bijlage

Kopie van het document nr. 52-2310/006
van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

(Deze kopie is enkel beschikbaar in
elektronische versie.)

Annexe

Copie du document n°. 52- 2310/006 de la
Chambre des représentants.

(Cette copie est uniquement disponible en
version électronique.)

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Inkomstenbelastingen**Afdeling 1**

Wijzigingen met betrekking tot natuurlijke personen

Art. 2

Artikel 145/32 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2008, wordt vervangen als volgt:

“Art. 145/32. § 1. In geval van inschrijving op aandelen op naam van een erkend ontwikkelingsfonds zoals bedoeld in de wet van 1 juni 2008 houdende de invoering van een belastingvermindering voor aandelen in ontwikkelingsfondsen voor microfinanciering in ontwikkelingslanden en houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning als ontwikkelingsfonds wordt een belastingvermindering verleend voor de sommen die tijdens het belastbare tijdperk zijn gestort voor de verwerving ervan.

De gestorte sommen moeten echter minimaal 250 EUR bedragen.

De belastingvermindering wordt verleend onder de volgende voorwaarden en modaliteiten:

1° de aandelen moeten, behalve bij overlijden, gedurende ten minste 60 maanden ononderbroken in het bezit blijven van de inschrijver;

2° bij vervreemding binnen de periode van 60 maanden heeft de nieuwe bezitter geen recht op de belastingvermindering;

3° bij overlijden van de inschrijver blijft de voorheen verkregen belastingvermindering behouden;

4° de inschrijver legt tot staving van zijn aangifte in de personenbelasting het in paragraaf 3 bedoelde document over.

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Impôts sur les revenus**Section 1^{re}**

Modifications concernant les personnes physiques

Art. 2

L'article 145/32 du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 1^{er} juin 2008, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 145/32. § 1^{er}. En cas de souscription d'actions nominatives émises par un fonds de développement agréé, tel que visé dans la loi du 1^{er} juin 2008 instaurant une réduction d'impôt pour les participations sous la forme d'actions dans des fonds de développement du microfinancement dans les pays en développement et fixant les conditions d'agrément en tant que fonds de développement, il est accordé une réduction d'impôt pour les sommes versées pendant la période imposable pour leur acquisition.

Les sommes versées doivent réellement s'élever à un minimum de 250 EUR.

La réduction d'impôt est accordée aux conditions et modalités suivantes:

1° les actions doivent, sauf en cas de décès, rester en la possession du souscripteur pendant au moins 60 mois sans interruption;

2° en cas de cession pendant la période de 60 mois, le nouveau possesseur n'a pas droit à la réduction d'impôt;

3° en cas de décès du souscripteur, la réduction d'impôt obtenue antérieurement est maintenue;

4° le souscripteur produit, à l'appui de sa déclaration à l'impôt des personnes physiques, le document visé au paragraphe 3.

De belastingvermindering is gelijk aan 5 pct. van de werkelijk gedane betalingen, met een maximum van 210 EUR per belastbaar tijdperk.

Elke echtgenoot heeft recht op de vermindering, indien de aandelen op zijn/haar persoonlijke naam zijn uitgegeven.

§ 2. Wanneer de in paragraaf 1, tweede lid, 1°, bedoelde voorwaarde niet is nageleefd in een van de jaren volgend op het jaar van storting, omdat de inschrijver de aandelen heeft vervreemd binnen 60 maanden na de verwerving ervan, wordt de belasting met betrekking tot de inkomsten van dat jaar vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan zoveel maal één zestigste van de overeenkomstig paragraaf 1 werkelijk verkregen belastingvermindering, als er volle maanden overblijven tot het einde van de periode van 60 maanden.

§ 3. Elk erkend ontwikkelingsfonds stelt jaarlijks, vóór 31 maart van het aanslagjaar, een document op en zendt een exemplaar aan de inschrijver en een ander aan de aanslagdienst waarvan hij afhangt met daarin:

— voor het jaar van verwerving: de bedragen die recht geven op de vermindering en het bedrag van de toe te passen vermindering, alsmede de bevestiging dat de aandelen op 31 december van het betreffende jaar nog steeds in het bezit zijn van de inschrijver;

— voor het jaar van overlijden van de inschrijver: het bedrag dat aan de rechtverkrijgenden is uitgekeerd;

— voor het jaar waarin de termijn van 60 maanden verstrijkt: naargelang het geval, de bevestiging dat de aandelen ofwel in het bezit zijn gebleven van de inschrijver tot het einde van de termijn, ofwel zijn vervreemd vóór het verstrijken van de termijn met opgave van de nog niet verlopen maanden die in aanmerking komen voor de berekening van de terugname van de vermindering;

— voor het jaar van vervreemding: wanneer deze gebeurt in de loop van een jaar dat het verstrijken van de termijn van 60 maanden voorafgaat het aantal nog niet verlopen maanden die in aanmerking komen voor de berekening van de terugname van de vermindering.”.

Art. 3

In artikel 154, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 mei 2007 en gewijzigd bij de programmawet van 8 juni 2008 en bij de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

La réduction d'impôt est égale à 5 p.c. des paiements réellement faits, avec un maximum de 210 EUR par période imposable.

Chaque conjoint a droit à la réduction, si les actions sont émises à son nom propre.

§ 2. Lorsque la condition visée au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 1°, n'a pas été observée durant une des années suivant l'année de versement parce que le souscripteur a cédé les actions dans les 60 mois suivant leur acquisition, l'impôt afférent aux revenus de cette année est majoré d'un montant correspondant à autant de fois un soixantième de la réduction d'impôt réellement obtenue conformément au paragraphe 1^{er}, qu'il reste de mois entiers jusqu'à l'expiration du délai de 60 mois.

§ 3. Chaque fonds de développement agréé établit annuellement un document et en envoie, avant le 31 mars de l'exercice d'imposition, un exemplaire au souscripteur et un autre au service de taxation dont celui-ci dépend, et qui reprend:

— pour l'année d'acquisition: les sommes donnant droit à la réduction et le montant de la réduction à appliquer, ainsi que la confirmation que les actions sont toujours en possession du souscripteur au 31 décembre de l'année concernée;

— pour l'année de décès du souscripteur: le montant attribué aux ayants droit;

— pour l'année d'expiration du délai de 60 mois: selon le cas, la confirmation que les actions soit sont restées en possession du souscripteur jusqu'à la fin du délai, soit ont fait l'objet d'une cession avant l'expiration du délai avec mention des mois non encore expirés qui entrent en ligne de compte pour le calcul de la reprise de la réduction;

— pour l'année de la cession: lorsque celle-ci a lieu au cours d'une année qui précède celle de l'expiration du délai de 60 mois, le nombre de mois non encore expirés qui entrent en ligne de compte pour le calcul de la reprise de la réduction.”.

Art. 3

À l'article 154, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 17 mai 2007 et modifié par la loi-programme du 8 juin 2008 et par la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden “dat kan worden toegekend na de eerste twaalf maanden van volledige werkloosheid” ingevoegd tussen het woord “werkloosheidsuitkering” en de woorden “, de anciënniteitstoeslag”;

2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:

“2° werkloosheidsuitkeringen en het bedrag van die uitkeringen niet hoger is dan het maximumbedrag van de wettelijke werkloosheidsuitkering dat kan worden toegekend tijdens de eerste twaalf maanden van volledige werkloosheid;”;

3° in de bepaling onder 3° worden de woorden “dat kan worden toegekend na de eerste twaalf maanden van volledige werkloosheid” ingevoegd tussen het woord “werkloosheidsuitkering” en de woorden “, de anciënniteitstoeslag”.

Art. 4

Artikel 178 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1992 en 30 maart 1994, bij de koninklijke besluiten van 20 december 1996, 20 juli 2000 en 13 juli 2001, en bij de wetten van 10 augustus 2001, 21 juni 2002, 27 december 2004, 25 april 2007, 8 juni 2008, 22 december 2008 en 27 maart 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende:

“§ 7. De toepassing van dit artikel mag geen aanleiding geven tot een lager bedrag dan dat van het jaar voordien, met uitzondering voor de bepalingen bedoeld in de paragrafen 4 en 6.”.

Art. 5

Artikel 64 van de wet van 10 augustus 2001 houdende hervorming van de personenbelasting, wordt opgeheven.

Art. 6

De artikelen 3 en 5 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2010.

Artikel 2 is van toepassing op de vanaf 1 januari 2010 gestorte sommen.

Artikel 4 treedt in werking op 1 januari 2010.

1° dans le 1°, les mots “qui peut être attribué après les douze premiers mois de chômage complet” sont insérés entre les mots “l’allocation légale de chômage” et les mots “, non compris”;

2° le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° d’allocations de chômage et que le montant de ces allocations n’excède pas le montant maximum de l’allocation légale de chômage qui peut être attribué pendant les douze premiers mois de chômage complet;”;

3° dans le 3°, les mots “qui peut être attribué après les douze premiers mois de chômage complet” sont insérés entre les mots “l’allocation légale de chômage” et les mots “, en ce non compris”.

Art. 4

L’article 178 du même Code, modifié par les lois des 28 décembre 1992 et 30 mars 1994, par les arrêtés royaux des 20 décembre 1996, 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001, et par les lois des 10 août 2001, 21 juin 2002, 27 décembre 2004, 25 avril 2007, 8 juin 2008, 22 décembre 2008 et 27 mars 2009, est complété par un paragraphe 7 rédigé comme suit:

“§ 7. L’application du présent article ne peut pas donner lieu à un montant inférieur à celui de l’année précédente, à l’exception des dispositions visées aux paragraphes 4 et 6.”.

Art. 5

L’article 64 de la loi du 10 août 2001 portant réforme de l’impôt des personnes physiques, est abrogé.

Art. 6

Les articles 3 et 5 s’appliquent à partir de l’exercice d’imposition 2010.

L’article 2 est applicable aux sommes versées à partir du 1^{er} janvier 2010.

L’article 4 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Afdeling 2*Wijzigingen met betrekking tot rechtspersonen***Art. 7**

In artikel 194^{ter} van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2004 en van 3 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1, eerste lid, 1^o, wordt vervangen als volgt:

“1^o in aanmerking komende productievennootschap: de binnenlandse vennootschap of de Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2^o, die geen televisieomroep is of geen onderneming die verbonden is met Belgische of buitenlandse televisieomroepen en die als voornaamste doel de ontwikkeling en de productie van audiovisuele werken heeft;”;

b) paragraaf 1, eerste lid, 2^o, wordt vervangen als volgt:

“2^o raamovereenkomst voor de productie van een in aanmerking komend werk: de basisovereenkomst gesloten, naargelang het geval, tussen een in aanmerking komende productievennootschap, enerzijds, en één of meerdere binnenlandse vennootschappen en/of één of meerdere belastingplichtigen als bedoeld in artikel 227, 2^o, anderzijds, voor de financiering van de productie van een in aanmerking komend werk met vrijstelling van de belastbare winst;”;

c) paragraaf 1, eerste lid, 3^o, wordt vervangen als volgt:

“3^o in aanmerking komend werk:

— een Belgisch audiovisueel werk zoals een fictiefilm, een documentaire of een animatiefilm bestemd om in de bioscoop te worden vertoond, een lange fictiefilm voor televisie, een animatieserie, kinder- en jeugdreeksen, zijnde fictiereeksen met een educatieve, culturele en informatieve inhoud voor een doelgroep van 0 tot 16-jarigen of een documentaire voor televisie, dat door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap is erkend als Europees werk zoals bedoeld in de richtlijn “Televisie zonder grenzen” van 3 oktober 1989 (89/552/EEG), gewijzigd bij richtlijn 97/36/EG van 30 juni 1997 en bekrachtigd door de Franse Gemeenschap op 4 januari 1999, door de Vlaamse Gemeenschap op 25 januari 1995 en door het Brusselse hoofdstedelijk Gewest op 30 maart 1995;

Section 2*Modifications concernant les personnes morales***Art. 7**

À l'article 194^{ter} du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois du 17 mai 2004 et du 3 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

a) le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, est remplacé par ce qui suit:

“1^o société de production éligible: la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2^o, autre qu'une entreprise de télédiffusion ou qu'une entreprise liée à des entreprises belges ou étrangères de télédiffusion, dont l'objet principal est le développement et la production d'œuvres audiovisuelles;”;

b) le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, est remplacé par ce qui suit:

“2^o convention-cadre destinée à la production d'une œuvre éligible: l'accord de base conclu, selon le cas, entre une société de production éligible, d'une part, et une ou plusieurs sociétés résidentes et/ou un ou plusieurs contribuables visés à l'article 227, 2^o, d'autre part, en vue du financement de la production d'une œuvre éligible en exonération des bénéfices imposables;”;

c) le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, est remplacé par ce qui suit:

“3^o œuvre éligible:

— une œuvre audiovisuelle belge, telle qu'un film de fiction, documentaire ou d'animation, destiné à une exploitation cinématographique, un téléfilm de fiction longue, une collection télévisuelle d'animation, des séries destinées aux enfants et aux jeunes, à savoir des séries de fiction à contenu éducatif, culturel et informatif pour un groupe cible d'enfants et de jeunes de 0 à 16 ans, un programme télévisuel documentaire, qui est agréée par les services compétents de la communauté concernée comme œuvre européenne telle que définie par la directive “Télévision sans frontières” du 3 octobre 1989 (89/552/EEC), amendée par la directive 97/36/EC du 30 juin 1997 et ratifiée par la Communauté française le 4 janvier 1999, la Communauté flamande le 25 janvier 1995 et la Région de Bruxelles-Capitale le 30 mars 1995;

— waarvoor de productie- en exploitatiekosten die in België werden gedaan binnen een periode van ten hoogste 18 maanden vanaf de datum van afsluiting van de raamovereenkomst voor de productie van dat werk, ten minste 150 pct. belopen van de totale sommen die, anders dan in de vorm van leningen, zullen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig paragraaf 2;”;

d) in paragraaf 1, eerste lid, 4^o, worden de woorden “het erkend werk.” vervangen door de woorden “het in aanmerking komend werk.”;

e) in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “van het vorige lid,” vervangen door de woorden “van het eerste lid, 4^o,” en worden de woorden “vennootschap voor de productie” vervangen door het woord “productievennootschap”;

f) in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “in het vorige lid,” vervangen door de woorden “in het tweede lid,” en worden de woorden “vennootschap voor de productie” vervangen door het woord “productievennootschap”;

g) in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “niet zijnde een binnenlandse vennootschap voor de productie van audiovisuele werken of een televisieomroep,” vervangen door de woorden “die geen in aanmerking komende productievennootschap of televisieomroep is,” en worden de woorden “een erkend Belgisch audiovisueel werk,” vervangen door de woorden “een in aanmerking komend werk.”;

h) in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “het audiovisueel werk.” vervangen door de woorden “het in aanmerking komend werk.”;

i) in paragraaf 3, eerste lid, worden, in de Franstalige tekst, de woorden “immunité” en “immunisée” respectievelijk vervangen door de woorden “exonération” en “exonérée”;

j) in de Franse tekst van paragraaf 3, tweede lid, wordt het woord “immunité” vervangen door de woorden “exonération ne” en worden de woorden “in het vorige lid” vervangen door de woorden “in het eerste lid”;

k) in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “wordt ontvangen.” vervangen door de woorden “door de binnenlandse vennootschap of Belgische inrichting van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2^o, die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2, aan haar aanslagdienst wordt toegezonden op voorwaarde dat deze toezending plaatsvindt binnen de vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst.”;

— pour laquelle les dépenses de production et d’exploitation, effectuées en Belgique dans un délai maximum de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à la production de cette œuvre, s’élèvent au minimum à 150 p.c. des sommes globales affectées en principe, autrement que sous la forme de prêts, à l’exécution d’une convention-cadre en exonération des bénéfices conformément au paragraphe 2;”;

d) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, les mots “l’œuvre agréée” sont remplacés par les mots “l’œuvre éligible”;

e) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “à l’alinéa précédent” sont remplacés par les mots “à l’alinéa 1^{er}, 4^o,” et dans le texte néerlandophone, les mots “vennootschap voor de productie” sont remplacés par le mot “productievennootschap”;

f) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “à l’alinéa précédent” sont remplacés par les mots “à l’alinéa 2” et dans le texte néerlandophone, les mots “vennootschap voor de productie” sont remplacés par le mot “productievennootschap”;

g) dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “autre qu’une société résidente de production audiovisuelle et qu’une entreprise de télédiffusion” sont remplacés par les mots “autre qu’une société de production éligible ou qu’une entreprise de télédiffusion” et les mots “une œuvre audiovisuelle belge agréée” sont remplacés par les mots “une œuvre éligible”;

h) dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “l’œuvre audiovisuelle” sont remplacés par les mots “l’œuvre éligible”;

i) dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, le mot “immunité” est remplacé par le mot “exonération” et le mot “immunisée” est remplacé par le mot “exonérée”;

j) dans le paragraphe 3, alinéa 2, le mot “immunité” est remplacé par les mots “exonération ne” et les mots “à l’alinéa précédent” sont remplacés par les mots “à l’alinéa 1^{er}”;

k) dans le paragraphe 3, alinéa 3, les mots “est reçue” sont remplacés par les mots “est envoyée par la société résidente ou l’établissement belge d’un contribuable visé à l’article 227, 2^o, qui revendique l’exonération visée au paragraphe 2, à son service de taxation, à condition que cet envoi ait lieu dans les 4 ans de la conclusion de la convention-cadre”;

l) in de Franse tekst van de inleidende zin van paragraaf 4, eerste lid, wordt het woord “immunité” vervangen door het woord “exonération”;

m) in paragraaf 4, eerste lid, 1° en 2°, wordt het woord “ontvangen” telkens vervangen door het woord “toegezonden” en in de Franse tekst, wordt het woord “immunisés” telkens vervangen door het woord “exonérés”;

n) in paragraaf 4, eerste lid, 3°, worden de woorden “audiovisueel werk” telkens vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk”;

o) in paragraaf 4, eerste lid, 4°, worden de woorden “erkend Belgisch audiovisueel werk” vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk”;

p) in paragraaf 4, eerste lid, 6°, worden de woorden “erkend Belgisch audiovisueel werk” vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk” en worden de woorden “het eerste streepje van” opgeheven;

q) paragraaf 4, eerste lid, 7°, wordt vervangen als volgt:

“7° de vennootschap die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de aanslagdienst waarvan de productievennootschap van het in aanmerking komend werk afhangt uiterlijk binnen de vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst enerzijds, verklaart dat de voorwaarden inzake de kosten in België overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 3° en 4°, voor de in de raamovereenkomst bepaalde doeleinden door de productievennootschap, alsmede de bij de bepalingen onder 4° en 5° bepaalde voorwaarden en grenzen zijn nageleefd en, anderzijds, dat de vennootschap die aanspraak maakt op de toekenning en het behoud van de vrijstelling de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde sommen werkelijk heeft betaald aan de productievennootschap binnen een termijn van achttien maanden die aanvangt op de datum waarop de raamovereenkomst is gesloten.”;

r) in paragraaf 4, eerste lid, 8°, worden de woorden “binnenlandse vennootschap voor de productie van audiovisuele werken” vervangen door het woord “productievennootschap”;

s) in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden “audiovisueel werk” vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk” en in de Franse tekst wordt het woord “immunisés” vervangen door het woord “exonérés”;

t) in paragraaf 4bis worden de woorden “worden ontvangen” vervangen door de woorden “worden toe-

l) dans la phrase liminaire du paragraphe 4, alinéa 1^{er}, le mot “immunité” est remplacé par le mot “exonération”;

m) dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, le mot “reçue” est remplacé chaque fois par le mot “envoyée” et le mot “immunisés” est remplacé chaque fois par le mot “exonérés”;

n) dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “œuvre audiovisuelle” sont remplacés chaque fois par les mots “œuvre éligible”;

o) dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “œuvre audiovisuelle belge agréée” sont remplacés par les mots “œuvre éligible”;

p) dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 6°, les mots “œuvre audiovisuelle belge agréée” sont remplacés par les mots “œuvre éligible” et les mots “1^{er} tiret du” sont abrogés;

q) le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 7°, est remplacé par ce qui suit:

“7° la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel le service de taxation dont dépend la société de production de l'œuvre éligible atteste au plus tard dans les quatre ans de la conclusion de la convention-cadre, d'une part, le respect des conditions de dépenses en Belgique conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3° et 4°, par cette société de production aux fins prévues par la convention-cadre, ainsi que des conditions et plafonds prévus au 4° et au 5°, et, d'autre part, que la société qui revendique l'octroi et le maintien de l'exonération a effectivement versé les sommes visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, à la société de production dans un délai de dix-huit mois prenant cours à la date de conclusion de cette convention-cadre.”;

r) dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 8°, les mots “société résidente de production audiovisuelle” sont remplacés par les mots “société de production”;

s) dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots “œuvre audiovisuelle” sont remplacés par les mots “œuvre éligible” et le mot “immunisés” est remplacé par le mot “exonérés”;

t) dans le paragraphe 4bis, les mots “soient reçues” sont remplacés par les mots “soient envoyées” et les

gezonden” en worden de woorden “wordt ontvangen.” vervangen door de woorden “door de binnenlandse vennootschap of Belgische inrichting van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2°, die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2, aan haar aanslagdienst wordt toegezonden.”;

u) in de inleidende zin van paragraaf 5, worden de woorden “audiovisueel werk” vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk”;

v) in paragraaf 5, 1°, worden de woorden “binnenlandse vennootschap voor de productie van audiovisuele werken,” vervangen door het woord “productievennootschap”;

w) in paragraaf 5, 4°, worden de woorden “erkend audiovisueel werk” vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk”;

x) paragraaf 5, 5°, wordt vervangen als volgt:

“5° het budget van de uitgaven die nodig zijn voor het werk in kwestie, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen:

— het gedeelte dat ten laste wordt genomen door de productievennootschap;

— het gedeelte gefinancierd door de binnenlandse vennootschappen of Belgische inrichtingen van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2°, die samen deelnemers aan de raamovereenkomst zijn en die aanspraak maken op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2;

— het gedeelte gefinancierd door de andere deelnemers aan de raamovereenkomst die aanspraak maken of niet op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2.”;

y) in paragraaf 5, 7°, worden de woorden “binnenlandse vennootschap voor de productie van audiovisuele werken,” vervangen door het woord “productievennootschap”;

z) in de inleidende zin van paragraaf 5, 8°, worden de woorden “binnenlandse vennootschap voor de productie van audiovisuele werken,” vervangen door het woord “productievennootschap”;

aa) in paragraaf 5, 8°, tweede streepje, worden de woorden “erkend Belgisch audiovisueel werk” vervangen door de woorden “in aanmerking komend werk”;

ab) in paragraaf 6, eerste lid, worden de woorden “audiovisuele werken” vervangen door de woorden “in aanmerking komende werken”;

ac) in paragraaf 6, tweede lid, worden de woorden “het audiovisueel werk,” vervangen door de woorden “het in aanmerking komend werk.”

mots “a été reçue.” sont remplacés par les mots “a été envoyée par la société résidente ou l’établissement belge d’un contribuable visé à l’article 227, 2°, qui revendique l’exonération visée au paragraphe 2, à son service de taxation.”;

u) dans la phrase liminaire du paragraphe 5, les mots “œuvre audiovisuelle” sont remplacés par les mots “œuvre éligible”;

v) dans le paragraphe 5, 1°, les mots “société résidente de production audiovisuelle” sont remplacés par les mots “société de production”;

w) dans le paragraphe 5, 4°, les mots “œuvre audiovisuelle agréée” sont remplacés par les mots “œuvre éligible”;

x) le paragraphe 5, 5°, est remplacé par ce qui suit:

“5° le budget des dépenses nécessitées par ladite œuvre, en distinguant:

— la part prise en charge par la société de production;

— la part financée par les sociétés résidentes ou établissements belges d’un contribuable visé à l’article 227, 2°, qui sont ensemble participants à la convention-cadre et qui revendiquent l’exonération visée au paragraphe 2;

— la part financée par les autres participants à la convention-cadre qui revendiquent ou non l’exonération visée au paragraphe 2;”;

y) dans le paragraphe 5, 7°, les mots “société résidente de production” sont remplacés par les mots “société de production”;

z) dans la phrase liminaire du paragraphe 5, 8°, les mots “société résidente de production” sont remplacés par les mots “société de production”;

aa) dans le paragraphe 5, 8°, deuxième tiret, les mots “œuvre audiovisuelle belge agréée” sont remplacés par les mots “œuvre éligible”;

ab) dans le paragraphe 6, alinéa 1^{er}, les mots “œuvres audiovisuelles” sont remplacés par les mots “œuvres éligibles”;

ac) dans le paragraphe 6, alinéa 2, les mots “l’œuvre audiovisuelle” sont remplacés par les mots “l’œuvre éligible”.

Art. 8

Artikel 205 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992 en van 20 december 1995, het koninklijk besluit van 20 december 1996, de wetten van 28 april 2003, van 2 mei 2005, van 11 mei 2007 en van 22 december 2008, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De in artikel 202, § 1, 1° en 3°, bedoelde inkomsten, tot 95 pct. van hun bedrag, verleend of toegekend door een in paragraaf 2, derde lid, bedoelde dochteronderneming gevestigd in een lidstaat van de Europese Unie, die niet kunnen worden afgetrokken, mogen naar volgende belastbare tijdperken worden overgedragen.”.

Art. 9

De artikelen 7 en 8 treden in werking op 1 januari 2010.

Afdeling 3

Diverse bepaling

Art. 10

In artikel 3 van de wet van 1 juni 2008 houdende de invoering van een belastingvermindering voor aandelen in ontwikkelingsfondsen voor microfinanciering in ontwikkelingslanden en houdende de vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning als ontwikkelingsfonds, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, 1°, wordt vervangen als volgt:

“1° een rechtsvorm hebben aangenomen naar Belgisch recht of naar een recht van toepassing in de Europese Economische Ruimte van een coöperatieve vennootschap.”;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld als volgt:

“5° gevestigd zijn in de Europese Economische Ruimte.”;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. De ontwikkelingsfondsen worden erkend door de minister van Financiën, op het advies van de Commissie van het Bank-, Financie- en Assurantiewezen met betrekking tot de in paragraaf 1, 1° tot 3°, bedoelde voorwaarden en op het advies van de minister verant-

Art. 8

L'article 205 du même Code, modifié par les lois du 28 juillet 1992 et du 20 décembre 1995, l'arrêté royal du 20 décembre 1996, les lois du 28 avril 2003, du 2 mai 2005, du 11 mai 2007 et du 22 décembre 2008, est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

“§ 3. Les revenus, à concurrence de 95 p.c. de leur montant, visés à l'article 202, § 1^{er}, 1° et 3°, alloués ou attribués par une société filiale visée au paragraphe 2, alinéa 3, et établie dans un État membre de l'Union européenne, qui n'ont pu être déduits peuvent être reportés sur les exercices d'imposition postérieurs.”.

Art. 9

Les articles 7 et 8 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Section 3

Disposition diverse

Art. 10

À l'article 3 de la loi du 1^{er} juin 2008 instaurant une réduction d'impôt pour les participations sous la forme d'actions dans des fonds de développement du micro-financement dans les pays en développement et fixant les conditions d'agrément en tant que fonds de développement, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, 1°, est remplacé par ce qui suit:

“1° avoir adopté la forme juridique de droit belge ou d'un droit en vigueur au sein de l'Espace économique européen d'une société coopérative.”;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par ce qui suit:

“5° être établie dans l'Espace économique européen.”;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Les fonds de développement sont agréés par le ministre des Finances, sur avis de la Commission bancaire, financière et des assurances, en ce qui concerne les conditions visées au paragraphe 1^{er}, 1° à 3°, et sur avis du ministre qui a la Coopération au développement

woordelijk voor de Ontwikkelingssamenwerking met betrekking tot de in paragraaf 1, 3° en 4° bedoelde voorwaarden.”;

4° het wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. De minister van Financiën kan, wanneer het ontwikkelingsfonds niet meer voldoet aan één van de hiervoor vermelde voorwaarden, haar erkenning intrekken.”.

Art. 11

Artikel 10 treedt in werking op 1 januari 2010.

Afdeling

*Bijzondere bepalingen met betrekking tot
bedrijfsvoorheffing*

Art. 12

Artikel 385, eerste en tweede lid, van de programmawet (I) van 24 december 2002 opgeheven bij de wet van 23 december 2005, en artikel 275³, § 1, eerste en tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006, 8 juni 2008, 24 juli 2008 en 27 maart 2009, worden aldus uitgelegd in die zin dat de in deze bepalingen bedoelde instellingen de door de vrijstelling van de doorstortingsverplichting vrijgekomen fondsen niet mogen aanwenden voor het verminderen van de kostprijs van het onderzoek dat de voornoemde vrijstelling heeft doen ontstaan.

Art. 13

Artikel 275³, § 1, eerste lid, van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 maart 2009, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De in dit lid bedoelde instellingen wenden de sommen die zij krachtens dit artikel niet moeten doorstorten, niet aan ter financiering van het onderzoek dat de vrijstelling van de doorstortingsverplichting heeft doen ontstaan.”.

dans ses attributions, en ce qui concerne les conditions visées au paragraphe 1^{er}, 3° et 4.”;

4° il est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit:

“§ 4, Le ministre des Finances peut, si le Fonds de développement ne satisfait plus à une des conditions mentionnées ci-avant, retirer son agrément.”.

Art. 11

L'article 10 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Section 4

*Dispositions particulières en matière de précompte
professionnel*

Art. 12

L'article 385, alinéa 1^{er} et 2, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et l'article 275³, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 23 décembre 2005 et modifié par les lois des 27 décembre 2006, 8 juin 2008, 24 juillet 2008 et 27 mars 2009 sont interprétés en ce sens que les institutions visées dans ces dispositions ne peuvent pas affecter les fonds libérés par la dispense de l'obligation de versement à la diminution du coût de la recherche qui a donné lieu à la dispense précitée.

Art. 13

Art. 11/2. L'article 275³, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 27 mars 2009, est complété comme suit:

“Les institutions visées au présent alinéa n'affectent pas les sommes qu'elles ne sont pas tenues de verser en vertu du présent article au financement de la recherche qui a donné lieu à la dispense de l'obligation de versement.”

Art. 14

Artikel 275³, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De in dit lid bedoelde instellingen wenden de sommen die zij krachtens dit artikel niet moeten doorstorten, niet aan ter financiering van het onderzoek dat de vrijstelling van de doorstortingsverplichting heeft doen ontstaan.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen ingevolge de spaarrichtlijn

Art. 15

In artikel 19*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, vierde lid, worden de woorden “artikel 3, § 1, 7°, a), van de voornoemde wet van 17 mei 2004” vervangen door de woorden “artikel 2, § 1, 3°, a), van het koninklijk besluit van 27 september 2009 tot uitvoering van artikel 338*bis*, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992”;

2° in paragraaf 1, vijfde lid, worden de woorden “artikel 3, § 1, 7°, a), van de voormelde wet van 17 mei 2004, met uitsluiting van die bedoeld in artikel 6 van dezelfde wet” vervangen door de woorden “artikel 2, § 1, 3°, a), van het voormeld koninklijk besluit van 27 september 2009, met uitsluiting van die bedoeld in artikel 2, § 5, van hetzelfde koninklijk besluit”;

3° in paragraaf 1, zesde lid, worden de woorden “artikel 3, § 1, 4°, van de voormelde wet van 17 mei 2004” vervangen door de woorden “artikel 2, § 1, 6°, van het voormeld koninklijk besluit van 27 september 2009”;

4° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “artikel 3, § 1, 7°, a), van voormelde wet van 17 mei 2004” vervangen door de woorden “artikel 2, § 1, 3°, a), van het voormeld koninklijk besluit van 27 september 2009”.

Art. 16

In artikel 261, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt de bepaling onder 2°*bis* vervangen als volgt:

Art. 14

L'article 275³, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 8 juin 2008, est complété comme suit:

“Les institutions visées au présent alinéa n'affectent pas les sommes qu'elles ne sont pas tenues de verser en vertu du présent article au financement de la recherche qui a donné lieu à la dispense de l'obligation de versement.”

CHAPITRE 3

Modifications suite à la directive sur l'épargne

Art. 15

À l'article 19*bis* du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 4, les mots “l'article 3, § 1^{er}, 7°, a), de la loi du 17 mai 2004 précitée” sont remplacés par les mots “l'article 2, § 1^{er}, 3°, a), de l'arrêté royal du 27 septembre 2009 d'exécution de l'article 338*bis*, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 5, les mots “l'article 3, § 1^{er}, 7°, a), de la loi du 17 mai 2004 précitée, à l'exclusion de celles visées à l'article 6 de la même loi” sont remplacés par les mots “l'article 2, § 1^{er}, 3°, a), de l'arrêté royal du 27 septembre 2009 précité, à l'exclusion de celles visées à l'article 2, § 5, du même arrêté”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 6, les mots “l'article 3, § 1^{er}, 4, de la loi du 17 mai 2004 précitée” sont remplacés par les mots “l'article 2, § 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 27 septembre 2009 précité”;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “l'article 3, § 1^{er}, 7°, a), de la loi du 17 mai 2004 précitée” sont remplacés par les mots “l'article 2, § 1^{er}, 3°, a), de l'arrêté royal du 27 septembre 2009 précité”.

Art. 16

Dans l'article 261, alinéa 1^{er}, du même Code, le 2°*bis* est remplacé par ce qui suit:

“2°*bis* In afwijking op de bepalingen onder 1° en het 2°, wat de interesten bedoeld in artikel 19*bis* betreft, door de uitbetalende instantie bedoeld in artikel 2, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 27 september 2009 tot uitvoering van artikel 338*bis*, § 2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.”.

Art. 17

In artikel 338*bis* van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 20 juni 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “de wet van 17 mei 2004 tot omzetting in het Belgisch recht van” en de woorden “en tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende voorheffing” opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “of in een van de afhankelijke of geassocieerde gebieden waarmee een wederkerigheidsverplichting bestaat” ingevoegd tussen de woorden “een andere lidstaat” en de woorden “verstrekt de uitbetalende instantie”;

3° de paragrafen 3 en 4 worden opgeheven.

Art. 18

De artikelen 15 tot 17 treden in werking op 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 4

Accijnzen

Art. 19

Artikel 419, i), iii)* andere bedrijven, a) en b), van de programmawet van 27 december 2004 wordt vervangen door:

“— accijns: 0 EUR per MWh (bovenste verbrandingswaarde);

— bijzondere accijns: 0 EUR per MWh (bovenste verbrandingswaarde);

— bijdrage op de energie: 0,9889 EUR per MWh (bovenste verbrandingswaarde);”.

“2°*bis* Par dérogation au 1° et au 2°, et en ce qui concerne les intérêts visés à l'article 19*bis* par l'agent payeur visé à l'article 2, § 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 27 septembre 2009 d'exécution de l'article 338*bis*, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992.”.

Art. 17

Dans l'article 338*bis* du même Code, modifié par la loi du 20 juin 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “la loi du 17 mai 2004 transposant en droit belge” et les mots “et modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de précompte mobilier” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “ou dans un des territoires dépendants ou associés avec qui existent des obligations de réciprocité” sont insérés entre les mots “un autre état membre” et “l'agent payeur fournit”;

3° les paragraphes 3 et 4 sont abrogés.

Art. 18

Les articles 15 à 17 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

CHAPITRE 4

Accises

Art. 19

L'article 419, i), iii)* autres entreprises, a) et b), de la loi-programme du 27 décembre 2004 est remplacé par ce qui suit:

“—droit d'accise: 0 EUR par MWh (pouvoir calorifique supérieur);

— droit d'accise spécial: 0 EUR par MWh (pouvoir calorifique supérieur);

— cotisation sur l'énergie: 0,9889 EUR par MWh (pouvoir calorifique supérieur);”.

Art. 20

Artikel 19 treedt in werking op 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 5

**Wijziging van diverse strafbepalingen inzake
douane en accijnzen**

Afdeling 1

*Wijzigingen van de algemene wet inzake douane en
accijnzen van 18 juli 1977*

Art. 21

In artikel 114, § 1, van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977, vervangen bij de wet van 27 december 1993, worden de woorden “een boete van tweemaal de rechten” vervangen door de woorden “een boete van een- tot tweemaal de rechten” en worden de woorden “Deze boete is gelijk aan de waarde der goederen” vervangen door de woorden “Deze boete bedraagt de helft van de waarde tot de volledige waarde van de goederen”.

Art. 22

In artikel 115, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 1993, worden de woorden “een boete op van tweemaal de rechten” vervangen bij de woorden “een boete op van een- tot tweemaal de rechten” en de woorden “deze boete is gelijk aan de waarde van de goederen” vervangen door de woorden “deze boete bedraagt de helft van de waarde tot de volledige waarde van de goederen”.

Art. 23

In artikel 165 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 1993, worden de woorden “een geldboete gelijk aan tweemaal de rechten” vervangen door de woorden “een geldboete van een- tot tweemaal de rechten”.

Art. 24

In artikel 202, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 1989, worden de woorden “een geldboete van tienmaal de ontdoken belastingen” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de ontdoken belastingen”.

Art. 20

L'article 19 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

CHAPITRE 5

**Modifications de diverses dispositions pénales
relatives aux douanes et accises**

Section 1^{re}

*Modifications de la loi générale sur les douanes et
accises du 18 juillet 1977*

Art. 21

Dans l'article 114, § 1^{er}, de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977, remplacé par la loi du 27 décembre 1993, les mots “une amende égale au double des droits” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre une et deux fois les droits” et les mots “Cette amende est égale à la valeur des marchandises” sont remplacés par les mots “Cette amende est comprise entre la moitié de la valeur et la valeur totale des marchandises”.

Art. 21

Dans l'article 115, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 1993, les mots “une amende égale au double des droits” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre une et deux fois les droits”, et les mots “Cette amende est égale à la valeur des marchandises” sont remplacés par les mots “Cette amende est comprise entre la moitié de la valeur des marchandises et la valeur totale des marchandises”.

Art. 23

Dans l'article 165 de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 1993, les mots “une amende égale au double des droits” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre une et deux fois les droits”.

Art. 24

Dans l'article 202, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 1989, les mots “une amende égale au décuple des droits” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois les droits”.

Art. 25

In artikel 204, § 4, van dezelfde wet worden de woorden “een geldboete van tweemaal het invoerrecht” vervangen door de woorden “een geldboete van een- tot tweemaal de invoerrechten”, en de woorden “een geldboete gelijk aan de waarde van het voertuig” vervangen door de woorden “een geldboete van de helft van de waarde tot de volledige waarde van het voertuig”.

Art. 26

In artikel 221 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden “een boete op van tienmaal de ontdoken rechten” vervangen door de woorden “een geldboete op van vijf- tot tienmaal de ontdoken rechten”;

2° in paragraaf 2, worden de woorden “belooft de boete tweemaal de waarde” vervangen door de woorden “belooft de boete een- tot tweemaal hun waarde”.

Art. 27

In artikel 231, § 2, van dezelfde wet worden de woorden “een geldboete ten belope van de waarde der goederen” vervangen door de woorden “een geldboete van de helft van de waarde tot de volledige waarde van de goederen”.

Art. 28

In artikel 232, eerste lid, van dezelfde wet, opnieuw ingevoegd bij de wet van 27 december 1993, worden de woorden “een boete gelijk aan tweemaal de toe te kennen bedragen” vervangen door de woorden “een boete van een- tot tweemaal de toe te kennen bedragen”.

Art. 29

In artikel 234 van dezelfde wet, worden de woorden “een geldboete ten belope van zesmaal het inkomend recht en de accijns” vervangen door de woorden “een geldboete van drie- tot zesmaal het inkomend recht en de accijns”.

Art. 25

Dans l'article 204, § 4, de la même loi, les mots “une amende égale à deux fois les droits d'entrée” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre une et deux fois les droits d'entrée”, et les mots “ou égale à sa valeur” sont remplacés par les mots “ou comprise entre la moitié de la valeur et la valeur totale du véhicule”.

Art. 26

À l'article 221 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “une amende égale au décuple des droits” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois les droits”;

2° dans le paragraphe 2, les mots “égale à deux fois leur valeur” sont remplacés par les mots “comprise entre une et deux fois leur valeur”.

Art. 27

Dans l'article 231, § 2, de la même loi, les mots “une amende égale à la valeur des marchandises” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre la moitié de la valeur des marchandises et la valeur totale des marchandises”.

Art. 28

Dans l'article 232, alinéa 1^{er}, de la même loi, rétabli par la loi du 27 décembre 1993, les mots “une amende égale à deux fois les montants à octroyer” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre une et deux fois les montants à octroyer”.

Art. 29

Dans l'article 234 de la même loi, les mots “une amende égale au sextuple des droits d'entrée et de l'accise” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre trois et six fois les droits d'entrée et de l'accise”.

Art 30

In artikel 235, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “een geldboete ten bedrage van tienmaal de rechten en accijns” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de rechten en accijns”.

Art. 31

In artikel 236, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, worden de woorden “een boete oplopen van het tienvoud van de som” vervangen door de woorden “een boete oplopen van vijf- tot tienmaal de som”.

Art. 32

In artikel 239 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden “een boete van tienmaal de accijnzen” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de accijnzen”;

2° in paragraaf 2, worden de woorden “beperkt tot tweemaal de accijnzen” vervangen door de woorden “beperkt tot een boete van een- tot tweemaal de accijnzen”.

Art. 33

In artikel 241, § 3, van dezelfde wet worden de woorden “een boete van tienmaal de accijnzen” vervangen door de woorden “een boete van vijf- tot tienmaal de accijnzen”.

Art. 34

In artikel 242, § 2, van de zelfde wet worden de woorden “een boete ten belope van tweemaal de rechten” vervangen door de woorden “een boete van een- tot tweemaal de rechten”.

Art. 35

In artikel 256, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “een boete van tienmaal de accijnzen” vervangen door de woorden “een boete van vijf- tot tienmaal de accijnzen”.

Art. 30

Dans l'article 235, § 1^{er}, de la même loi, les mots “une amende égale au décuple des droits et accises” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois les droits et accises”.

Art. 31

Dans l'article 236, § 2, de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 1989, les mots “une amende égale au décuple de la somme” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois la somme”.

Art. 32

À l'article 239 de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 1989, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “une amende égale au décuple de l'accise due” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois l'accise due”.

2° dans le paragraphe 2, les mots “réduite au double de l'accise due” sont remplacés par les mots “comprise entre une et deux fois l'accise due”.

Art. 33

Dans l'article 241, § 3, de la même loi, les mots “une amende égale au décuple des droits et accises” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois les droits et accises”.

Art. 34

Dans l'article 242, § 2, de la même loi, les mots “une amende égale au montant du double des droits” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre une et deux fois les droits”.

Art. 35

Dans l'article 256, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “une amende égale au décuple des droits fraudés” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois les droits fraudés”.

Art. 36

In artikel 257, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 1993, worden de woorden “de betaling van de waarde van de goederen” vervangen door de woorden “de betaling van de helft van de waarde tot de volledige waarde van de goederen”.

Art. 37

In dezelfde wet wordt een artikel 281-2 ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. 281-2. De bepalingen van het Eerste Boek van het Strafwetboek, met inbegrip van artikel 85 doch met uitzondering van artikel 68, zijn van toepassing op de misdrijven strafbaar gesteld bij deze wet en de bijzondere wetten inzake douane en accijnzen.”.

Afdeling 2

Wijzigingen van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur

Art. 38

In artikel 395, eerste lid, van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, vervangen bij de wet van 22 december 2003, worden de woorden “een geldboete van tienmaal de in het spel zijnde milieutaks” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de in het spel zijnde milieutaks”.

Art. 39

In artikel 396 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 2003, worden de woorden “een geldboete van tienmaal de in het spel zijnde milieutaks” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de in het spel zijnde milieutaks”.

Afdeling 3

Wijziging van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van koffie

Art. 40

In artikel 5, eerste lid, van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van koffie, worden de woorden “een geldboete van tienmaal de ontdoken

Art. 36

Dans l'article 257, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 1993, les mots “du paiement de la valeur des marchandises” sont remplacés par les mots “du paiement d'un montant compris entre la moitié de la valeur des marchandises et la valeur totale des marchandises”.

Art. 37

Dans la même loi, il est inséré un article 281-2, rédigé comme suit:

“Art. 281- 2. Les dispositions du Livre premier du Code pénal, y compris l'article 85, à l'exception cependant de l'article 68, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi et les lois spéciales en matière de douane et accises.”.

Section 2

Modifications de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État

Art. 38

Dans l'article 395, alinéa 1^{er}, de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, les mots “une amende égale à 10 fois le montant de l'écotaxe” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois le montant de l'écotaxe”.

Art. 39

Dans l'article 396 de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, les mots “une amende égale à 10 fois le montant de l'écotaxe” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois le montant de l'écotaxe”.

Section 3

Modification de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise du café

Art. 40

Dans l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise du café, les mots “une amende égale au décuple des droits fraudés” sont

rechten" vervangen door de woorden "een geldboete van vijf- tot tienmaal de ontdoken rechten".

Afdeling 4

Wijziging van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken

Art. 41

In artikel 5, § 1, van de wet van 13 februari 1995 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken, worden de woorden "een geldboete gelijk aan tienmaal het ontdoken recht" vervangen door de woorden "een geldboete van vijf- tot tienmaal het ontdoken recht".

Afdeling 5

Wijziging van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak

Art. 42

In artikel 13, eerste lid, van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, worden de woorden "een geldboete gelijk aan tienmaal de op het spel staande rechten" vervangen door de woorden "een geldboete van vijf- tot tienmaal de op het spel staande rechten".

Afdeling 6

Wijzigingen van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop

Art. 43

Voor het vroegere artikel 39, eerste lid, van de wet van 10 juni 1997 betreffende algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, dat gedeeltelijk werd vernietigd bij arrest nr. 140/2008 van 30 oktober 2008 van het Grondwettelijk Hof, treedt een nieuwe artikel 39, eerste lid, in de plaats luidende:

"Iedere overtreding van de bepalingen van deze wet die tot gevolg heeft dat de accijns opeisbaar wordt, wordt gestraft met een boete van vijf- tot tienmaal de in het spel zijnde accijns met een minimum van 250 euro."

remplacés par les mots "une amende comprise entre cinq et dix fois les droits fraudés".

Section 4

Modification de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées

Art. 41

Dans l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 13 février 1995 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées, les mots "une amende égale au décuple des droits fraudés" sont remplacés par les mots "une amende comprise entre cinq et dix fois les droits fraudés".

Section 5

Modification de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés

Art. 42

Dans l'article 13, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, les mots "une amende égale au décuple des droits éludés" sont remplacés par les mots "une amende comprise entre cinq et dix fois les droits éludés".

Section 6

Modifications de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises

Art. 43

Un article 39, alinéa 1^{er}, rédigé comme suit, est inséré à la place de l'ancien article 39, alinéa 1^{er}, partiellement annulé par l'arrêt n° 140/2008 du 30 octobre 2008 de la Cour constitutionnelle, dans la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises:

"Toute infraction aux dispositions de la présente loi ayant pour conséquence de rendre l'accise exigible, est punie d'une amende comprise entre cinq et dix fois l'accise en jeu avec un minimum de 250 euros."

Art. 44

In artikel 40 van dezelfde wet worden de woorden “een boete gelijk aan tienmaal de accijns” vervangen door de woorden “een boete van vijf- tot tienmaal de accijns”.

Afdeling 7

Wijziging van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken

Art. 45

In artikel 27, eerste lid, van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, worden de woorden “een geldboete van tienmaal de ontdoken accijnzen” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de ontdoken accijnzen”.

Afdeling 8

Wijziging van de programmawet van 27 december 2004

Art. 46

In artikel 436, eerste lid, van de programmawet van 27 december 2004, worden de woorden “een geldboete van tienmaal de ontdoken accijnzen” vervangen door de woorden “een geldboete van vijf- tot tienmaal de ontdoken accijnzen”.

HOOFDSTUK 6**Wijziging van hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I)**

Art. 47

In de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) wordt een artikel 28/1 ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 28/1. De tegoeden in effecten van de slapende rekeningen waarvan de waarde nul is op het moment waarop deze wordt berekend overeenkomstig de bepalingen zoals vastgesteld door de Koning in uitvoering van artikel 28, tweede lid, worden niet overgedragen aan de Kas en geen enkele informatie moet haar worden meegedeeld.

De in deviezen uitgedrukte opbrengsten van effecten worden door de Kas of haar gevolmachtigde omgezet

Art. 44

Dans l'article 40 de la même loi, les mots “une amende égale au décuple de l'accise” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois l'accise”.

Section 7

Modification de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées

Art. 45

Dans l'article 27, alinéa 1^{er}, de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, les mots “une amende égale au décuple des droits éludés” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois les droits éludés”.

Section 8

Modification de la loi-programme du 27 décembre 2004

Art. 46

Dans l'article 436, alinéa 1^{er}, de la loi-programme du 27 décembre 2004, les mots “une amende égale au décuple de l'accise” sont remplacés par les mots “une amende comprise entre cinq et dix fois l'accise”.

CHAPITRE 6**Modification du Chapitre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I)**

Art. 47

Dans la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), il est inséré un article 28/1, rédigé comme suit:

“Art. 28/1. Les avoirs en titres des comptes dormants, dont la valeur est nulle au moment où elle est calculée conformément aux dispositions que le Roi arrête en exécution de l'article 28, alinéa 2, ne sont pas transférés à la Caisse et aucune information ne doit lui être communiquée.

Les produits libellés en devises des titres sont convertis en euro par la Caisse ou son mandataire. Le produit

in euro. Het na deze omzetting bekomen bedrag, verminderd met de kosten van de omzetting, worden bij de Kas gedeponereerd overeenkomstig artikel 41.

De Kas laat de effecten verkopen of schrappen waarvan de eenheidswaarde minder is dan 1 euro op het moment waarop ze wordt berekend overeenkomstig de bepalingen zoals vastgesteld door de Koning in uitvoering van artikel 28, tweede lid.

De overgedragen effecten worden verkocht door de Kas of door haar gevolmachtigde wanneer de globale waarde van de effecten gedeponereerd op de overgedragen slapende rekening minder is dan 1 000 euro of de tegenwaarde van dit bedrag in deviezen. De opbrengst van de verkoop wordt desgevallend omgezet in euro en na aftrek van de kosten gedeponereerd bij de Kas overeenkomstig artikel 41.”.

HOOFDSTUK 7

Afschaffing van het Belgisch - Kongolees Fonds voor Delging en Beheer en overdracht van zijn rechten en verplichtingen aan de Federale Staat

Art. 48

Op 1 januari 2010 wordt het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en beheer, hierna het Fonds genoemd, ontbonden en wordt de directeur-generaal van het Fonds tot vereffenaar van het Fonds aangesteld. De algemene regelen van het gemeen recht zijn van toepassing op de vereffening.

Art. 49

De rekeningen afgesloten op de datum van de beëindiging van de vereffening van het Fonds, moeten binnen de maand na deze beëindiging door het Fonds ter goedkeuring worden voorgelegd aan de minister van Financiën en de minister van Buitenlandse Zaken.

Het Fonds wordt afgeschaft op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* door deze ministers van het bericht dat zij de in het eerste lid bedoelde rekeningen hebben goedgekeurd. Dit bericht moet ten laatste binnen drie maanden na de datum van de beëindiging van de vereffening van het Fonds worden bekendgemaakt en geeft dit lid weer.

de la conversion, diminué des frais de conversion, est déposé à la Caisse conformément à l'article 41.

La Caisse fait vendre ou radier les titres dont la valeur unitaire est inférieure à 1 euro au moment où elle est calculée conformément aux dispositions que le Roi arrête en exécution de l'article 28, alinéa 2.

Les titres transférés sont vendus par la Caisse ou son mandataire lorsque la valeur globale des titres déposés sur le compte dormant transféré est inférieure à 1 000 euros ou son équivalent en devises. Le produit de la vente est converti en euro s'il y a lieu, et déposé à la Caisse conformément à l'article 41 après déduction des frais.”.

CHAPITRE 7

Suppression du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion et transfert de ses droits et obligations à l'État fédéral

Art. 48

Le 1^{er} janvier 2010, le Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion, dénommé ci-après le Fonds, est dissous et le directeur général du Fonds est désigné liquidateur. Les règles générales du droit commun sont d'application à la liquidation.

Art. 49

Les comptes clôturés à la date de la clôture de la liquidation du Fonds, doivent être soumis par le Fonds au ministre des Finances et au ministre des Affaires étrangères pour approbation dans le mois suivant cette liquidation.

Le Fonds est supprimé le jour de la publication de l'avis au *Moniteur belge* par les ministres précités, de l'avis qu'ils ont approuvés les comptes visés l'alinéa 1^{er}. Cet avis doit être publié au plus tard dans les trois mois après la date de la clôture de la liquidation du Fonds et reproduit le présent alinéa.

Art. 50

Op 1 juli 2010 worden al zijn taken, goederen, rechten en verplichtingen overgedragen aan de Federale Staat. Deze overdracht is van rechtswege tegenstelbaar aan derden.

De beëindiging van vereffening wordt op 1 juli 2010 vastgelegd.

Art. 51

Het mandaat van de bestuurders van het Fonds wordt beëindigd op de datum van afschaffing van het Fonds.

Art. 52

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2010.

HOOFDSTUK 8

**Wetboek van de met de inkomstenbelastingen
gelijkgestelde belastingen – Gegevensuitwisseling
inzake de inschrijving van voertuigen**

Art. 53

In artikel 2, eerste lid, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2005, worden de woorden “323, 327,” tussen het woord “307” en het woord “337” ingevoegd.

Art. 54

Artikel 34 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 25 januari 1999, wordt hersteld als volgt:

“Art. 34. De Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen zorgt ervoor dat de gegevens die noodzakelijk zijn om de belasting te bepalen, op elektronische wijze ter beschikking van de administratie worden gesteld.”.

Art. 55

Artikel 35 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 25 januari 1999, wordt hersteld als volgt:

“Art. 35. De administratie kan de erkende instellingen voor autokeuring belasten met:

Art. 50

Au 1^{er} juillet 2010, toutes ses tâches, biens, droits et obligations sont transférés à l'État fédéral. Ce transfert est de plein droit opposable aux tiers.

La clôture de la liquidation est fixée au 1^{er} juillet 2010.

Art. 51

Il est mis fin au mandat des administrateurs du Fonds à la date de la suppression du Fonds.

Art. 52

Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

CHAPITRE 8

**Code des taxes assimilées aux impôts sur les
revenus – Échange de données en matière d'im-
matriculation de véhicules**

Art. 53

Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, modifié en dernier lieu par la loi du 10 août 2005, les mots “323, 327,” sont insérés entre le mot “307” et le mot “337”.

Art. 54

L'article 34 du même Code, abrogé par la loi du 25 janvier 1999, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 34. La Direction pour l'Immatriculation des Véhicules veille à ce que les données qui sont nécessaires pour la détermination de l'impôt soient mises à la disposition de l'administration de manière électronique.”.

Art. 55

L'article 35 du même Code, abrogé par la loi du 25 janvier 1999, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 35. L'administration peut charger les organismes agréés pour le contrôle technique automobile de:

1° de vaststelling van bepaalde technische gegevens bij de autokeuring, voor zover die noodzakelijk zijn om de belasting te bepalen;

2° de mededeling van de in de bepaling onder 1° bedoelde gegevens aan de Directie voor de Inschrijving van de Voertuigen.”.

Art. 56

In artikel 36*bis*, eerste lid, inleidende zin, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “, met uitzondering van de artikelen 34 en 35,” ingevoegd tussen de woorden “VIII en X” en de woorden “zijn niet van toepassing op”.

Art. 57

In artikel 95 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “34, 35,” ingevoegd tussen het woord “artikelen” en het woord “37”.

Art. 58

De artikelen 53 tot 57 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2009.

Brussel, 15 december 2009

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Patrick DEWAELE

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Emma DE PRINS

1° la constatation de données techniques spécifiques lors du contrôle technique automobile, pour autant qu’elles sont nécessaires pour la détermination de l’impôt;

2° la communication des données visées au 1° à la Direction pour l’Immatriculation des Véhicules.”.

Art. 56

Dans l’article 36*bis*, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, du même Code, les mots “, à l’exception des articles 34 et 35,” sont insérés entre les mots “VIII en X” et les mots “ne sont pas applicables”.

Art. 57

Dans l’article 95 du même Code, les mots “34, 35,” sont insérés entre le mot “articles” et le mot “37”.

Art. 58

Les articles 53 à 57 s’appliquent à partir de l’exercice d’imposition 2009.

Bruxelles, le 15 décembre 2009

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*